

Paul Dukas



ARIANE et BARBE-BLEUE

Extraits transcrits pour
piano à 2 mains et piano à 4 mains
par LÉON ROQUES



	Prix nets
LES PIERRERIES : (ACTE I)	
- <i>Piano à 2 mains</i>	4 »
- <i>Piano à 4 mains</i>	5 »
LES CINQ FILLES D'ORLAMONDE : (FINAL DU 1^{er} ACTE)	
<i>Piano à 2 mains</i>	2.50
<i>Piano à 4 mains</i>	3 »
INTRODUCTION DU 3^e ACTE	
<i>Piano à 2 mains</i>	1.75
<i>Piano à 4 mains</i>	2.50
LA PARURE DES FEMMES DE BARBE-BLEUE : (ACTE III)	
<i>Piano à 2 mains</i>	4 »
<i>Piano à 4 mains</i>	



Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs
4, Place de la Madeleine

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.
Copyright by A. Durand & Fils, 1906, 1908.

Imp. Châtenet et Co Paris

ARIANE et BARBE-BLEUE

Transcription à 2 mains
par LÉON ROQUES

PAUL DUKAS

LES CINQ FILLES D'ORLAMONDE (Final du I^{er} Acte)

Ariane ouvre la septième porte; rien ne paraît qu'une ouverture pleine d'ombre, mais un chant étouffé et lointain s'élève des profondeurs de la terre et se répand dans la salle.

Lentement

PIANO *p*

8^{va} bassa

express. *p marc.*

LE CHANT SOUTERRAIN (*voix de femmes*)

LA NOURRICE

ARIANE

Aria-ne, que faites-vous? Est-ce vous qui chantez?

E.

pp *soffo voce*

LE CHANT SOUTERRAIN

- cou - te! Les cinq fil - les d'Or - la - mon - de, (La fée noire est morte)

un peu en dehors

pp *la mg. très soignée*

Tous droits d'exécution réservés.

Copyright by A. Durand & Fils, 1906, 1908.

D. & F. 7030

Paris, 4 Place de la Madeleine.

Les cinq fil - les d'Or - la - mon - de out cher - ché les por - tes.

LA NOURRICE

Ce sont les autres fem - mes...

ARIANE

Oui,

En animant insensiblement

LE CHANT SOUTERRAIN

Ont al - lu - mé leurs cinq

lam - pes, Ont ou - vert les tours,

Ont tra - ver - sé trois cents sal - les Sans trou - ver le

jour.

Ont ou - vert un puits so - no - re,
Un peu moins lent (plus puissant)

Des - cen - dent a - lors, Et sur u - ne

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is the vocal line, and the lower staff is the piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line has a melodic line with some grace notes. A *cresc.* marking is present in the piano part.

por - te clo - se Trou - vent u - ne clef d'or.

The second system continues the musical score. The piano accompaniment has a *cresc. sempre* marking. The vocal line continues with the same melodic pattern.

Voient l'O - cé - an par les fen - tes,
(de plus en plus puissant)

The third system features a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the piano part. The piano accompaniment is more intense, with thicker chords and a more active bass line. The vocal line is also more powerful.

Ont peur de mou - rir, Et frappent à la por - te

The fourth system continues with the *cresc. sempre* marking. The piano accompaniment is very active, with many sixteenth notes. The vocal line has some grace notes and a melodic line.

clo - se Sans o - ser Pou - vrir... (Sur les dernières paroles
Un peu élargi au Mouvt)

The fifth system features a *fff* (fortississimo) dynamic marking. The piano accompaniment is very intense, with many sixteenth notes. The vocal line has some grace notes and a melodic line. The system ends with a *b.e.* (basso continuo) marking.

du chant, Barbe-Bleue entre dans la salle.

Il s'arrête en instant et regarde)

BARBE-BLEUE (s'approchant d'Ariane)

Vous aus -

8^a basse

(Ariane sort de la voûte tout étincelante de diamants)

si?

Assez animé

En retenant

ARIANE

Moi

sur - tout.

BARBE-BLEUE

Je vous croyais plus

Modéré

forte et plus sa - ge que vos sœurs..

ARIANE

Combien de temps ont - elles su -

bi la défen - se?

BARBE-BLEUE

Celles-ci

quelques jours,

celles-là

quelques

espressivo

rinf.

m.d.

mois; la dernière une an - née..
Un peu retenu au Mouvt

ARIANE
C'est la der - niè - re

p marc. *p sempre*
1^a 2^a

seu - le qu'il eût fal - lu pu - nir. C'était bien peu de cho - se

p cresc. *poco f*
3

ARIANE
Ce que je demandais. Vous leur demandiez plus que vous n'aviez don - né. Vous per - dez le bon -
En animant légèrement

BARBE-BLEUE

p cresc. *poco f*
24

Retenu
Le bonheur que je voulais pour vous. Le bonheur... Le bonheur que je veux ne peut vi - vre dans
Très modéré

dim. *p* *p express.*
3

l'om - bre... Re - non - cez à sa - voir, et je puis par - don -

f *r inf.* *p*
Plus vite Retenu

ARIANE
-ner., Je pour-rai par-dou - ner lorsque je saurai tout.

Très modéré

Animez

BARBE-BLEUE (saisissant Ariane)
Ve-nez!

ARIANE
Où vou-lez-vous que j'ai-le?

BARBE-BLEUE
Où je vous mè-ne-rai.

ARIANE
Non!

En serrant

Barbe-Bleue cherche à entraîner Ariane qui pousse un cri de douleur.

Animé

On entend gronder et s'agiter la foule. Tout à coup une pierre lancée du dehors vient briser une des fenêtres.

LA FOULE (au dehors)
A mort!

A mort! A mort!

First system of musical notation. The piano staff (top) begins with a forte (*f*) dynamic and includes triplet markings. The bass staff (bottom) features a series of chords and moving lines. Dynamics include *f*, *ff*, and *mf*. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the latter part of the system.

Second system of musical notation. The piano staff continues with melodic lines and some slurs. The bass staff has a prominent sustained chord in the lower register. Dynamics include *f* and *cresc.*

Third system of musical notation. The piano staff has more complex rhythmic patterns. The bass staff continues with sustained chords and moving lines. A *piu cresc.* (more crescendo) marking is present.

Une brusque poussée du dehors ébranle et entr'ouvre la porte; Les paysans furieux se pressent sur le seuil.

Fourth system of musical notation. The piano staff features a very loud *fff* dynamic. The bass staff has a very low, sustained chord. The system concludes with a repeat sign.

Barbe-Bleue tire son épée pour se préparer a la lutte. Mais Aricce, calme, s'avance vers la foule.

Fifth system of musical notation. The piano staff has a *marcantissimo* (extremely loud) dynamic. The bass staff features a series of chords in the lower register. The system concludes with a repeat sign.

ARIANE (aux paysans)

Que voulez-vous?

Il ne m'a fait aucun mal.

long Lent long

pp doux

8--!

Ariane écarte doucement les paysans et referme la porte tandis que Barbe-Blue, les yeux baissés, regarde la pointe de

Très calme

pp *espress.*

12 12 12

son épée.

espress.

dim. pp

7

espress.

espress.

poco marc. dim.

7

Cédez un peu

Ariane recient vers Barbe-Bleue.

pp p poco cresc.

Très retenu

Le Rideau baisse lentement.

au Mouvt

poco f dim. molto p 12 8^a bassa

pp 8

dim. pp pp FIN